

Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provviżorja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (L-Ewwel Awla)

17 ta' Mejju 2017 (*)

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Sistema fiskali komuni applikabbli għall-kumpanniji omm u għall-kumpanniji sussidjarji ta' Stati Membri differenti – Direttiva 2011/96/UE – Żelsien mit-taxxa doppja – Kontribuzzjoni addizzjonali ta' 3 % għat-taxxa fuq il-kumpanniji”

Fil-Kawża C-365/16,

li għandha b'ala suġġett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Conseil d'État (kunsill tal-istat, Franza), permezz ta' deċiżjoni tas-27 ta' Jannarju 2016, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fl-4 ta' Lulju 2016, fil-proċedura

Association française des entreprises privées (AFEP),

Axa SA,

Compagnie générale des établissements Michelin SCA,

Danone SA,

ENGIE SA, li kienet GDF Suez,

Eutelsat Communications SA,

LVMH Moët Hennessy-Louis Vuitton SE,

Orange SA,

Sanofi SA,

Suez Environnement Company SA,

Technip SA,

Total SA,

Vivendi SA,

Eurazeo SA,

Safran SA,

Scor SE,

Unibail-Rodamco SE,

Zodiac Aerospace SA,

vs

Ministre des Finances et des Comptes publics,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (L-Ewwel Awla),

komposta minn R. Silva de Lapuerta, President tal-Awla, E. Regan, J.?C. Bonichot, A. Arabadjiev u C. G. Fernlund (Relatur), Im?allfin,

Avukat ?enerali: E. Tanchev,

Re?istratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?all-Association française des entreprises privées (AFEP), Axa SA, Compagnie générale des établissements Michelin SCA, Danone SA, ENGIE SA, li kienet GDF Suez, Eutelsat Communications SA, LVMH Moët Hennessy-Louis Vuitton SE, Orange SA, Sanofi SA, Suez Environnement Company SA, Technip SA, Total SA, Vivendi SA, Eurazeo SA, Safran SA, Scor SE, Unibail-Rodamco SE u Zodiac Aerospace SA, minn G. Blanluet, N. de Boynes u S. Austray, avukati,

– g?all-Gvern Fran?i?, minn D. Colas u S. Ghiandoni, b?ala a?enti,

– g?all-Gvern Bel?jan, minn C. Pochet u M. Jacobs, b?ala a?enti,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn N. Gossement u W. Roels, b?ala a?enti,

wara li rat id-de?i?joni, me?uda wara li nstema' l-Avukat ?enerali, li l-kaw?a tinqata' ming?ajr konklu?jonijiet,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 4(1)(a) u tal-Artikolu 5 tad-Direttiva tal-Kunsill 2011/96/UE, tat-30 ta' Novembru 2011, dwar is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika fil-ka? tal- kumpanniji prin?ipali [omm] u sussidjarji ta' Stati Membri differenti (?U 2011, L 345, p. 8), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2014/86/UE, tat-8 ta' Lulju 2014 (?U 2014, L 219, p. 40) (iktar 'il quddiem id-“Direttiva omm-sussidjarji”).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn, minn na?a, l-Association française des entreprises privées (AFEP) u 17-il kumpannija (iktar 'il quddiem l-“AFEP et”), u min-na?a l-o?ra, il-Ministre des Finances et des Comptes publics (ministru tal-finanzi u tal-kontijiet pubbli?i, Franza) dwar rikors inti? g?all-annullament ta' duttrina amministrattiva relattiva g?all-kontribuzzjoni addizzjonali g?at-taxxa fuq il-kumpanniji li kumpannija omm residenti hija su??etta g?aliha fil-mument tad-distribuzzjoni tal-profitti, inklu?i dawk mag?mula mis-sussidjarji tag?ha mhux residenti.

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 Skont il-premessa 3 tad-Direttiva omm-sussidjarji, l-għan ta' din id-direttiva huwa li te'enta mit-taxxa f'ras il-għajn id-dividendi u t-tqassim ta' profitti oħra m'allsa minn sussidjarji lill-kumpannija omm tagħhom, u li telimina t-taxxa doppja fuq dan id-d'ul fil-livell tal-kumpannija omm.

4 Il-premessi 7 u 9 ta' din id-direttiva jipprovdu:

“(7) Meta, bis-saħħa tal-assoġazzjoni tagħha mal-kumpannija sussidjarja tagħha, il-kumpannija prinċipali [omm] tirċievi profitti mqassma, l-Istat Membru tal-kumpannija prinċipali jrid jew jibqa' lura milli jintaxxa dan il-qlig', jew jintaxxa dan il-qlig' filwaqt li jawtorizza lill-kumpannija prinċipali li tnaqqas mill-ammont tat-taxxa mistoqqa dak il-frazzjon tat-taxxa fuq il-korporazzjoni m'allas mill-kumpannija sussidjarja li jkollha x'taqsam ma' dan il-qlig'.

[...]

(9) Il-?las tad-distribuzzjonijiet tal-qlig' lil stabbiliment permanenti ta' kumpannija prinċipali u l-irċevuta tagħhom minnha għandhom joqolqu l-istess trattament b'al dak li japplika bejn sussidjarja u l-kumpannija prinċipali tagħha. Dan għandu jinkludi s-sitwazzjoni meta kumpannija prinċipali u s-sussidjarja tagħha jkunu fl-istess Stat Membru u l-istabbiliment permanenti jkun fi Stat Membru ieor. Mill-banda l-oħra, jidher li s-sitwazzjonijiet meta l-istabbiliment permanenti u s-sussidjarja jkunu fl-istess Stat Membru jistgħu ji?u ttrattati, mingħajr pre?udizzju għall-applikazzjoni tal-prinċipji tat-Trattat, fuq il-ba?i tal-le?islazzjoni nazzjonali mill-Istat Membru kkon?ernat.”

5 L-Artikolu 4(1) u (3) ta' din id-direttiva jipprevedi:

“1. Meta kumpannija prinċipali [omm] jew l-istabbiliment permanenti tagħha jirċievu qlig' imqassam bis-saħħa tal-assoġazzjoni tal-kumpannija prinċipali mas-sussidjarja tagħha, l-Istat Membru tal-kumpannija prinċipali u l-Istat Membru tal-istabbiliment permanenti tagħha għandhom, għajr meta s-sussidjarja ti?i llikwidata, jew:

(a) ma jintaxxawx tali profitti sal-punt li tali profitti ma jkunux dedu?ibbli mis-sussidjarja, u jintaxxaw tali profitti sal-punt li tali profitti jkunu dedu?ibbli mis-sussidjarja; jew

(b) jintaxxaw dan il-qlig' filwaqt li jawtorizzaw lill-kumpannija prinċipali u lill-istabbiliment permanenti li jnaqqsu mill-ammont mistoqqa tat-taxxa dak il-frazzjon tat-taxxa fuq il-korporazzjonijiet li jkollu x'jaqsam ma' dan il-qlig' u m'allas mis-sussidjarja u minn kull sussidjarja fi skala iktar baxxa, su?ett għall-kondizzjoni illi f'kull skala kumpannija u s-sussidjarja tal-iskala iktar baxxa tagħha jaqgħu ta?t id-definizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2 u jissodisfaw il-?ti?iet previsti fl-Artikolu 3, sal-limitu tal-ammont tat-taxxa mistoqqa korrispondenti.

[...]

3. Kull Stat Membru għandu j?omm l-għan ta' li jipprovdi li kull spi?a li jkollha x'taqsam mal-investment u kull telf li jirri?ulta mit-tqassim tal-qlig' tal-kumpannija sussidjarja ma jistgħux jitnaqqsu mill-qlig' taxxabli tal-kumpannija prinċipali.

Meta l-ispejje? tal-?estjoni li jkollhom x'jaqsmu mal-investment f'dan il-ka? ji?u stabbiliti b?ala rata fissa, l-ammont stabbilit ma jistax jaqbe? il 5 % tal-qlig' mqassam mill-kumpannija sussidjarja.”

6 L-Artikolu 5 tad-Direttiva omm-sussidjarji jipprovdi:

“Il-qlig' li sussidjarja tqassam lill-kumpannija prinċipali [omm] tagħha għandhom ikunu e?entati mit-taxxa fuq l-interessi.”

Id-dritt Franzi?

7 Mill-atti tal-proċess ippreżentati lill-Qorti tal-Ġustizzja jirriżultaw li, f'dak li jirrigwarda t-trattament fiskali tal-profitti li jaqgħu ta' il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva omm-sussidjarji, ir-Repubblika Franziża għat-tassazzjoni ta' eżenzjoni tagħom, bla għat-tassazzjoni ta' proporzjon tal-ispejje u tal-onorarji, iffissata b'rata fissa għal 5 %, li tirrappreżenta l-ispejje u l-onorarji sostnuti mill-kumpannija omm, relatati mas-sehem tagħha fis-sussidjarja li qassmet dawn il-profitti. Għaldaqstant, dawn il-profitti huma għalhekk eżentati sa 95 %.

8 L-Artikolu 235 ter ZCA tal-Code général des impôts (kodiċi ġenerali tat-taxxa, iktar 'il quddiem il-“K?T”) jipprovdi:

“1. Il-kumpanniji jew l-organi Franziżi jew barranin sużżetti għat-taxxa fuq il-kumpanniji fi Franza, bl-esklużjoni tal-impriji ta' investiment kollettiv imsemmija fit-tliet tal-Artikolu L. 214?1 tal-Code monétaire et financier (kodiċi monetarju u finanzjarju) kif ukoll ta' dawk li jissodisfaw id-definizzjoni ta' impriji mikro, għar u medji mogħtija fl-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014, tas-17 ta' Junju 2014 li jiddikjara li għertu kategoriji ta' għajnuna huma kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat għandhom ikunu sużżetti għal kontribuzzjoni addizzjonali għal din it-taxxa fir-rigward tal-ammonti li huma jgħassmu fis-sens tal-Artikoli 109 sa 117 ta' dan il-kodiċi.

Il-kontribuzzjoni għandha tkun ekwivalenti għal 3 % tal-ammonti mqassma [...]

[...]

Il-kawża prinċipali u d-domandi preliminari

9 L-AFEP et ippreżentaw quddiem il-Conseil d'État (kunsill tal-istat, Franza) rikors intiż għall-annullament tad-duttrina amministrattiva, b'mod partikolari tal-paragrafu 70 tal-Istruzzjoni BOI-IS-AUT-30-20160302 (Bulletin officiel des finances publiques-impôts, de 2 de marzo de 2016 [buletin uffizjali tal-finanzi pubbliċi-taxxi, tat-2 ta' Marzu 2016]), dwar il-kontribuzzjoni addizzjonali għat-taxxa fuq il-kumpanniji fir-rigward tal-ammonti mqassma (iktar 'il quddiem il-“kontribuzzjoni addizzjonali”) prevista fl-Artikolu 235 ter ZCA tal-K?T.

10 Insostenn ta' dan ir-rikors, l-AFEP et qajmu kwistjoni prijoritarja ta' kostituzzjonalità abbażi tal-Artikolu 61?1 tal-Kostituzzjoni. Huma jsostnu wkoll li l-kontribuzzjoni addizzjonali hija, b'mod prinċipali, kuntrarja għall-Artikolu 4(1) tad-Direttiva omm-sussidjarji u, b'mod sussidjarju, kuntrarja għall-Artikolu 5 ta' din id-direttiva.

11 Il-Ministre des Finances et des Comptes publics (ministru tal-finanzi u tal-kontijiet pubbliċi) isostni li l-motivi mqajma mill-AFEP et ma humiex fondati.

12 Il-qorti tar-rinviju tqis li l-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni inkwistjoni hija deżiżiva għad-deżiżjoni tagħha dwar ir-rinviju tal-kwistjoni prijoritarja ta' kostituzzjonalità lill-Conseil constitutionnel (kunsill kostituzzjonali, Franza). Min-naħa, hija tippreżenta li huma sużżetti għall-kontribuzzjoni addizzjonali għat-taxxa fuq il-kumpanniji, il-kumpanniji jew il-korpi li rfevew d'ul mill-ishma fis-sussidjarji tagħom meta huma jgħassmu mill-ġdid dan id-d'ul. Barra minn hekk, il-modalitajiet ta' rkupru u ta' talba applikabbli għal din il-kontribuzzjoni addizzjonali u dawk previsti għat-taxxa fuq il-kumpanniji huma identiċi.

13 Min-na? a l-o?ra, il-fatt li ji??enera din il-kontribuzzjoni addizzjonali huwa differenti minn dak tat-taxxa fuq il-kumpanniji, peress li l-kontribuzzjoni ma tapplikax meta ji?u ri?evuti d-dividendi, i?da fil-mument tat-tqassim mill-?did tag?hom mill-kumpannija li r?evithom.

14 Hija te??epixxi wkoll li l-ba?i ta' din l-istess kontribuzzjoni addizzjonali, li tie?u inkunsiderazzjoni b'mod partikolari l-profitti mqassma li jirri?ultaw minn profitti mi?muma, hija differenti minn dik tat-taxxa fuq il-kumpanniji. F'dawn i?-?irkustanzi, il-kwistjoni dwar jekk il-kontribuzzjoni addizzjonali tikkostitwixxix taxxa fuq il-profitti kuntrarja g?all-Artikolu 4(1)(a) tad-Direttiva omm-sussidjarji, tippre?enta, skont din il-qorti, diffikultà serja.

15 Min-na? a l-o?ra, din il-qorti tar-rinviju tindika li, fid-dawl tal-fatt li l-fatt li ji??enera din il-kontribuzzjoni addizzjonali huwa l-?las ta' dividendi, tal-fatt li l-ba?i tag?ha hija kkostitwita mill-ammont tad-dividendi m?allsa, tal-fatt li l-persuna taxxabbli hija l-kumpannija li tqassam id-dividendi u tal-fatt li ma hemm ebda kreditu ta' taxxa favur l-azzjonist, din il-kontribuzzjoni addizzjonali ma tidhirx li g?andha, fir-rigward tal-kriterji stabbiliti mill-Qorti tal-?ustizzja fis-sentenza tag?ha tas-26 ta' ?unju 2008, Burda (C?284/06, EU:C:2008:365), il-karatteristi?i ta' taxxa f'ras il-g?ajjn. Madankollu, fid-dawl tas-sentenza tal-4 ta' Ottubru 2001, Athinaïki Zythopoiïa (C-294/99, EU:C:2001:505), il-qorti tar-rinviju tistaqsi jekk, fil-ka? li l-kontribuzzjoni addizzjonali ma tikkostitwixxix taxxa ipprojbita mill-Artikolu 4(1)(a) ta' din id-direttiva, din tistax titqies b?ala "taxxa fuq l-interessi [f'ras il-g?ajjn]", li minnha l-profitti mqassma g?andhom ji?u e?entati ta?t l-Artikolu 5 ta' din id-direttiva.

16 Huwa f'dawn i?-?irkustanzi li l-Conseil d'État (kunsill tal-istat) idde?ieda li jissospendi l-pro?eduri quddiemu u li jag?mel id-domandi preliminari segwenti lill-Qorti tal-?ustizzja:

"1) L-Artikolu 4 tad-Direttiva [omm-sussidjarji], u b'mod partikolari l-paragrafu (1)(a) tieg?u, jipprekludi taxxa b?al dik prevista fl-Artikolu 235b[ter] ZCA tal-[K?T], li tin?abar fl-okka?joni tat-tqassim tal-profitti minn kumpannija su??etta g?at-taxxa fuq il-kumpanniji fi Franza u li l-ba?i tag?ha hija kkostitwita mill-ammonti mqassma?

2) Fil-ka? ta' risposta fin-negattiv g?all-ewwel domanda, taxxa b?al dik prevista fl-Artikolu 235b ZCA tal-[K?T], g?andha ti?i kkunsidrata b?ala '[taxxa fuq l-interessi [f'ras il-g?ajjn]]' li huma e?enti minnha l-profitti imqassma minn sussidjarja abba?i tal-Artikolu 5 tad-Direttiva?"

Fuq it-talba g?all-ftu? tal-pro?edura orali

17 Permezz ta' ittra tal-31 ta' Marzu 2017, il-Gvern Fran?i? talab il-ftu? mill-?did tal-pro?edura orali min?abba, essenzjalment, l-assenza ta' diskussjoni dwar l-applikazzjoni fil-kaw?a prin?ipali, tas-soluzzjonijiet proposti mill-Avukat ?enerali Kokott fil-konkluzjonijiet tieg?u fil-kaw?a X (C?68/15, EU:C:2016:886).

18 F'dan ir-rigward, l-Artikolu 83 tar-Regoli tal-Pro?edura jipprevedi li l-Qorti tal-?ustizzja tista', f'kull ?in, wara li jinstema' l-Avukat ?enerali, tordna l-ftu? jew il-ftu? mill-?did tal-fa?i orali tal-pro?edura, b'mod partikolari meta tqis li ma g?andhiex informazzjoni bi??ejjed jew meta wa?da mill-partijiet tippre?enta, wara l-g?eluq ta' din il-fa?i, fatt ?did ta' natura li je?er?ita influwenza de?i?iva fuq id-de?i?joni tal-Qorti tal-?ustizzja, jew inkella meta l-kaw?a jkollha ti?i de?i?a fuq il-ba?i ta' argument li ma kienx indirizzat mill-partijiet.

19 F'dan il-ka?, il-Qorti tal-?ustizzja tqis, wara li nstema' l-Avukat ?enerali, li g?andha l-elementi ne?essarji kollha sabiex tag?ti de?i?joni f'din il-kaw?a. G?aldaqstant, ma hemmx lok li ji?i ordnat il-ftu? mill-?did tal-fa?i orali tal-pro?edura.

Fuq id-domandi preliminari

Fuq l-ewwel domanda

20 Permezz tal-ewwel domanda tagħha, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk l-Artikolu 4(1)(a) tad-Direttiva omm-sussidjarji għandux jiġi interpretat fis-sens li din id-dispożizzjoni tipprekludi miżura fiskali prevista mill-Istat Membru ta' kumpannija omm, b'al dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tipprevedi l-imbir ta' taxxa fl-okkażjoni tat-tqassim tad-dividendi mill-kumpannija omm u li l-bażi tagħha hija kkostitwita mill-ammonti tad-dividendi mqassma, inklużi dawk li joriġinaw mis-sussidjarji mhux residenti ta' din il-kumpannija.

21 Mill-premessa 3 tad-Direttiva omm-sussidjarji jirriżulta li din id-direttiva trid tilgħan ta' l-elsien mit-tassazzjoni doppja tal-profitti mqassma minn sussidjarja lill-kumpannija omm tagħha fuq il-livell tal-kumpannija omm.

22 Għal dan il-għan, l-Artikolu 4(1) tad-Direttiva omm-sussidjarji jgħalli lill-Istati Membri l-għażla bejn żewġ sistemi, jiġifieri bejn is-sistema ta' enżjoni u dik ta' imputazzjoni. Fil-fatt, skont il-premessi 7 u 9 ta' din id-direttiva, din id-dispożizzjoni tippreżenta li, meta kumpannija omm jew l-istabbiliment permanenti tagħha tirġievi, bis-saħħa tal-assoġazzjoni bejn il-kumpannija omm u s-sussidjarja tagħha, profitti mqassma għajr meta din tal-aħħar tiġi llikwidata, l-Istat Membru tal-kumpannija omm u l-Istat Membru tal-istabbiliment permanenti tagħha għandhom jew jastjenu milli jintaxxaw dawn il-profitti sa fejn dawn tal-aħħar ma jistgħux jitnaqqsu mis-sussidjarja, u jintaxxawhom sa fejn dawn jistgħu jitnaqqsu mis-sussidjarja, jew jintaxxawhom filwaqt li jippermettu lill-kumpannija omm u lill-istabbiliment permanenti jnaqqsu mill-ammont tat-taxxa tagħhom il-frazzjoni tat-taxxa relatata ma' dawn il-profitti u m'allsa mis-sussidjarja u minn kull sussidjarja fi skala iktar baxxa (sentenza tal-lum, X, C-68/15, punt 71 u l-urisprudenza relatata).

23 Madankollu, l-Artikolu 4(3) ta' din id-direttiva jipprovdi li l-Istati Membri għandhom il-possibbiltà jipprevedu li spejje relatati mas-sehem u telf li jirriżulta mit-tqassim tal-profitti tal-kumpannija sussidjarja ma jistgħux jitnaqqsu mill-profitt taxxabli tal-kumpannija omm. Minn din id-dispożizzjoni jirriżulta wkoll li, jekk, f'dan il-każ, l-ispejje ta' estjoni relatati mas-sehem ikunu iffissati b'rata fissa, tali ammont ma jistax jeżedi 5 % tal-profitti mqassma mis-sussidjarja.

24 Għaldaqstant, l-Artikolu 4 ta' din id-direttiva huwa intiż sabiex jiġi evitat li l-profitti mqassma lil kumpannija omm residenti minn sussidjarja mhux residenti jiġu intaxxati, l-ewwel, fir-rigward tas-sussidjarja fl-Istat ta' residenza tagħha u, it-tieni, fir-rigward tal-kumpannija omm fl-Istat ta' residenza tagħha.

25 F'dan il-każ, hemm lok, min-naħa, li jiġi ppreżentat li, hekk kif jindikat fil-punt 7 ta' din is-sentenza, ir-Repubblika Franċiża għażlet l-enżjoni sa 95 %, tal-profitti li joriġinaw minn sussidjarja mhux residenti ta' kumpannija omm residenti.

26 Min-naħa l-oħra għandu jiġi rrilevat li, sa fejn il-bażi tal-kontribuzzjoni addizzjonali għat-taxxa fuq il-kumpannija hija kkostitwita mid-dividendi mqassma minn kumpannija omm, din il-bażi tista' tinkludi wkoll profitti li joriġinaw mis-sussidjarji ta' din il-kumpannija omm li huma residenti fi Stati Membri oħra, fatt li għandu b'ala konsegwenza li dawn il-profitti jiġu ntaxxati b'rata li taqbe' il-limitu ta' 5 % previst fl-Artikolu 4(3) tad-Direttiva omm-sussidjarji.

27 Għaldaqstant tqum il-kwistjoni dwar jekk tali tassazzjoni ta' dawn il-profitti hijiex kuntrarja għad-Direttiva omm-sussidjarji.

28 Skont il-Gvern Franċiż u dak Belġjan, il-profitti mqassma mill-idej minn kumpannija omm lill-

azzjonisti tagħha ma jaqgħux ta' t il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 4(1)(a) tad-Direttiva omm-sussidjarji, peress li din id-dispożizzjoni tapplika biss meta kumpannija omm tirtevi profitti mqassma mis-sussidjarja tagħha.

29 Madankollu, tali interpretazzjoni ma tistax ti' a' t'ettata.

30 Hekk kif jirriżulta mis-sentenza tal-lum X (C-68/15, punt 78), għandu ji' kkonstatat li din l-interpretazzjoni la tirriżulta mill-kliem ta' din id-dispożizzjoni u lanqas mill-kuntest jew mill-għanijiet tagħha.

31 Il-Qorti tal-ustizzja fil-punti 79 u 80 ta' din is-sentenza X ippreżentat, minn na' a, li, billi tippredvi li l-Istat Membru tal-kumpannija omm u l-Istat Membru tal-istabbiliment permanenti għandhom "ma jintaxxawx tali profitti" din id-dispożizzjoni tipprojbixxi lill-Istati Membri milli jintaxxaw lill-kumpannija omm jew lill-istabbiliment permanenti tagħha fir-rigward tal-profitti mqassma mis-sussidjarja lill-kumpannija omm tagħha, mingħajr ma tagħmel distinzjoni skont jekk il-fattur taxxabli tal-intaxxar tal-kumpannija omm huwiex ir-rieviment ta' dawn il-profitti jew it-tqassim mill-?did tagħhom.

32 Min-na' a l-o'ra, peress li, skont il-premessa 3 tagħha, id-Direttiva omm-sussidjarji trid til' aq l-għan ta' ?elsien mit-tassazzjoni doppja tal-profitti mqassma minn sussidjarja lill-kumpannija omm tagħha fuq il-livell tal-kumpannija omm, tassazzjoni ta' dawn il-profitti mill-Istat Membru tal-kumpannija omm fir-rigward ta' din il-kumpannija waqt id-distribuzzjoni mill-?did ta' dawn tal-a' ?ar, li jkollha b'ala effett li dawn il-profitti jkunu su' ?etti għal tassazzjoni li te' ?edi l-limitu ta' 5 % previst fl-Artikolu 4(3) ta' din id-direttiva, twassal għal tassazzjoni doppja fuq il-livell ta' din il-kumpannija kuntrarja għal din id-direttiva.

33 Barra minn hekk, għandu ji' rrelevant li, f'dan il-kuntest, ftit huwa rilevanti li l-mi'ura fiskali nazzjonali tkun ikklassifikata jew le b'ala taxxa fuq il-kumpanniji. F'dan ir-rigward, huwa bi' ?ejjed li ji' kkonstatat li l-applikazzjoni tal-Artikolu 4(1)(a) tad-Direttiva omm-sussidjarji ma hijiex su' ?etta għal taxxa partikolari. Fil-fatt, din id-dispożizzjoni tippredvi li l-Istat Membru tal-kumpannija omm għandu jastjeni milli jintaxxa l-profitti mqassma mis-sussidjarja tagħha mhux residenti. Għaldaqstant, din id-dispożizzjoni hija inti' a sabiex ji' evitat li l-Istat Membri jadottaw mi'uri fiskali li jwasslu għal tassazzjoni doppja ta' dawn il-profitti fir-rigward tal-kumpanniji omm.

34 Din il-konstatazzjoni ma hijiex ikkontestata mill-punt 105 tas-sentenza tat-12 ta' Di' embro 2006, Test Claimants in the FII Group Litigation (C-446/04, EU:C:2006:774), peress li, f'dan il-punt, il-Qorti tal-ustizzja kkomentat biss fuq il-konformità mad-Direttiva omm-sussidjarji ta' ?ertu metodi ta' kalkolu tal-ammont tal-?las anti' ipat tat-taxxa fuq il-kumpanniji meta kumpannija omm residenti tqassam mill-?did dividendi ri' evuti mingħand sussidjarja mhux residenti, u mhux fuq il-konformità tal-?bir, f'dan il-ka', ta' din it-taxxa, ma' din id-direttiva.

35 Fid-dawl ta' dan li ntqal, hemm lok li r-risposta għall-ewwel domanda tkun li l-Artikolu 4(1)(a) tad-Direttiva omm-sussidjarji għandu ji' interpretat fis-sens li jipprekludi mi'ura fiskali prevista mill-Istat Membru ta' kumpannija omm, b' al dik inkwistjoni fil-kaw' a prin' ipali, li tippredvi l-?bir ta' taxxa fl-okka' joni tat-tqassim tad-dividendi mill-kumpannija omm u li l-ba' i tagħha hija kkostitwita mill-ammonti tad-dividendi mqassma, inklu' i dawk li jori' inaw mis-sussidjarji mhux residenti ta' din il-kumpannija.

Fuq it-tieni domanda

36 Fid-dawl tar-risposta mogħtija għall-ewwel domanda, ma hemmx lok li tingħata risposta għat-tieni domanda.

Fuq l-ispejje?

37 Peress li l-proċedura għandha, fir-rigward tal-partijiet fil-kawża prinċipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tiddeċiedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti għas-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-Ġustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistgħux jitallsu lura.

Għal dawn il-motivi, Il-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) taqta' u tiddeċiedi:

L-Artikolu 4(1)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2011/96/UE, tat-30 ta' Novembru 2011, dwar is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika fil-każ tal-kumpanniji prinċipali [omm] u sussidjarji ta' Stati Membri differenti), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2014/86/UE, tat-8 ta' Lulju 2014, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi miżura fiskali prevista mill-Istat Membru ta' kumpannija omm, b'għal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tipprevedi l-imbir ta' taxxa fl-okkażjoni tat-tqassim tad-dividendi mill-kumpannija omm u li l-bażi tagħha hija kkostitwita mill-ammonti tad-dividendi mqassma, inklużi dawk li joriġinaw mis-sussidjarji mhux residenti ta' din il-kumpannija.

Firem

* Lingwa tal-kawża: il-Franċiżi.